

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 185/2004 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 185/2004

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第 85/84/M 號法令第三條的規定，作出本批示。

授予新聞局局長陳致平或其法定代位人一切所需權限，以便代表澳門特別行政區作為立約人，簽署新聞局與慧科訊業有限公司有關提供網上剪報服務之合同。

二零零四年七月二十日

行政長官 何厚鐸

## 批示摘錄

透過辦公室主任二零零四年七月五日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b項規定，張百寧在政府總部輔助部門擔任第二職階熟練助理員職務的散位合同自二零零四年八月十五日起續期至二零零五年六月三十日止。

二零零四年七月二十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

São delegados no director do Gabinete de Comunicação Social, Chan Chi Ping Victor, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar entre o Gabinete de Comunicação Social e a empresa «Sociedade de Informação Wisers, Limitada» para a prestação de serviços electrónicos de recortes de imprensa.

20 de Julho de 2004.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## Extracto de despacho

Por despacho do Chefe do Gabinete, de 5 de Julho de 2004:

Cheong Pak Neng — renovado o contrato de assalariamento como auxiliar qualificado, 2.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, de 15 de Agosto de 2004 a 30 de Junho de 2005.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 21 de Julho de 2004. —  
O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

## 行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇA

## 第 17/2004 號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração  
e Justiça n.º 17/2004

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第二條第一款（一）項及第七條，以及第 11/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

轉授一切所需的權力予行政暨公職局局長朱偉幹學士，或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“天網資

São subdelegados no director dos Serviços de Administração e Função Pública, licenciado José Chu, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a aquisição do «Sistema Integrado de Resposta Interactiva em

訊科技（澳門）有限公司”簽訂為公眾服務暨諮詢中心提供互動式語音回應及錄音整合系統的合同。

二零零四年七月十九日

行政法務司司長 陳麗敏

二零零四年七月二十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Voz e de Gravação» destinado ao uso do Centro de Atendimento e Informação ao Público, a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Agência Comercial Netcraft (Macau), Limitada.

19 de Julho de 2004.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 20 de Julho de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

### 保安司司長辦公室

#### 第34/2004號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第18/2004號行政法規第二條的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為海關福利會行政委員會成員：

（一）周見靄，關務總長，擔任秘書；

（二）盧金燕，關務監督，擔任秘書；

（三）雲大衛，財政局代表，擔任委員，當其不在或因故不能視事時，由黃羨虹代任。

二、本批示自公佈日起生效。

二零零四年七月十五日

保安司司長 張國華

二零零四年七月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 34/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2004, o Secretário para a Segurança manda:

1. São nomeados os membros do Conselho Administrativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega:

1) Chau Kin Oi, intendente alfandegária, como secretária;

2) Lou Kam In, comissária alfandegária, como secretária;

3) Wan Tai Wai, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças, como vogal, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Wong Sin Hung aliás Cecilia Wong.

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

15 de Julho de 2004.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Julho de 2004. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

### 運輸工務司司長辦公室

#### 第69/2004號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款和第七條，連同第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 69/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda: